

No. 27279

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
SENEGAL

**Agreement concerning financial cooperation. Signed at
Dakar on 25 November 1987**

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
SÉNÉGAL

**Accord de coopération financière. Signé à Dakar le 25 no-
vembre 1987**

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF SENEGAL CONCERNING FINANCIAL CO-
OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and

The Government of the Republic of Senegal,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Republic of Senegal,

Desiring to strengthen and enhance these friendly relations through financial cooperation as partners,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the Republic of Senegal,

Have agreed as follows:

Article 1

(1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Republic of Senegal to (contract) loans with the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt am Main, for the projects specified in paragraph 3, provided that, on examination, they are considered deserving of support, and, if need be, to obtain financial contributions of up to a total of DM 56,500,000 (fifty-six million five hundred thousand deutsche mark) for preparing the projects and for such collateral measures as may be required for the implementation and maintenance of the said projects.

(2) The further sum of DM 26,100,000 (twenty-six million one hundred thousand deutsche mark), which had already been granted under the terms of the Agreement on Financial Cooperation of 27 November 1985 and which has not been used for the projects intended in that Agreement, shall be allocated to the financing of the projects listed in paragraph 3. The available financial resources, therefore, shall amount to a total of DM 82,600,000 (eighty-two million six hundred thousand deutsche mark).

(3) The loans and financial contributions granted shall be used for the following projects:

- (a) Plot improvement at Kaolack;
- (b) Rehabilitation of the Boundoum irrigation system;
- (c) Dakar III industrial park;
- (d) Electrification of the lower Senegal River valley;

¹ Came into force on 25 November 1987 by signature, in accordance with article 7.

- (e) Nianga II irrigation system;
- (f) Research and expertise fund III;
- (g) Water supply to four river centres.

(4) The projects referred to in paragraph 3 may be replaced by other projects if the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Senegal so agree.

The financial contributions granted for the preparations and collateral measures referred to in paragraph 1 shall, if not used for these purposes, be converted into loans.

Article 2

Utilization of the amounts referred to in article 1 of this Agreement, the terms and conditions on which they are granted and the procedure for placing orders shall be governed by the contracts to be concluded between the recipient of the loans and financial contributions and the Kreditanstalt für Wiederaufbau; these contracts shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

Article 3

The Government of the Republic of Senegal shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other fiscal charges levied in the Republic of Senegal in connection with the conclusion and execution of the contracts referred to in article 2.

Article 4

The Government of the Republic of Senegal shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transport by sea and air of persons and goods as results from the granting of the loans and financial contributions, refrain from taking any measures that might exclude or impede the participation of transport enterprises having their principal place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

Article 5

With regard to supplies and services resulting from the granting of the loans and financial contributions, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to the economic potential of *Land Berlin*.

Article 6

With the exception of those provisions of article 4 which refer to air transport, this Agreement shall also apply to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a declaration to the contrary to the Government of the Republic of Senegal within three months following the date of entry into force of this Agreement.

Article 7

This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Dakar on 25 November 1987, in two originals in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic
of Germany:

WÖCKEL

For the Government of the Republic of Senegal:

KOUSSA TOURE
